



---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам скоропортящихся  
пищевых продуктов**

Семьдесят седьмая сессия

Женева, 26–29 октября 2021 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения по поправкам к СПС:****новые предложения****Предложения неофициальной рабочей группы  
по совершенствованию системы допущения  
транспортных средств и термического оборудования****Представлено правительством Нидерландов от имени  
неофициальной рабочей группы****Введение**

1. Неофициальная рабочая группа по совершенствованию системы допущения транспортных средств и термического оборудования провела три совещания в период с октября 2020 года по июль 2021 года. Все совещания проходили в виртуальном режиме.
2. Доклад рабочей группы будет представлен в виде неофициального документа.
3. Основные усилия рабочей группы были сосредоточены на совершенствовании Руководящего документа, который в настоящее время размещен на веб-сайте ЕЭК ООН по адресу: <https://unece.org/sites/default/files/2021-05/Guidance%20document%20MTMC%20-%20Version%205.3.pdf>.
4. Кроме того, рабочая группа предлагает нижеследующие поправки.

**I. Предложение 1**

5. В таблице в пункте 7.3.7 изменить подзаголовок третьей колонки следующим образом (относится только к варианту на английском языке — исключенное слово зачеркнуто, а новое слово выделено подчеркиванием):

~~Removable~~ Movable



## Обоснование предложения 1

6. Внесение изменения в подзаголовок имеет целью скорректировать смысловую нагрузку, обеспечить последовательность используемой терминологии и привести английский вариант в соответствие с версиями на русском и французском языках.

## II. Предложение 2

7. Изменить сноску 4 в части А добавления 3 к приложению 1 следующим образом (исключенный текст зачеркнут, а новая формулировка выделена подчеркиванием):

*«4. ~~Процедура испытания новых транспортных средств с мультитемпературным режимом приведена в разделе 7 добавления 2 к приложению 1. Процедура испытания эксплуатируемого транспортного средства с мультитемпературным режимом еще не определена.~~ Транспортное средство с мультитемпературным режимом — это изотермическое транспортное средство с двумя или более отделениями для разных температур в каждом отделении. В случае транспортного средства с мультитемпературным режимом наряду с наличием свидетельства СПС должно также делаться заявление о соответствии (см. пункт 7.3.6 добавления 2 к приложению 1).».*

## Обоснование предложения 2

8. Указанное предложение может быть исключено в результате завершения предусмотренного разделом 7 процесса допущения нового транспортного средства с мультитемпературным режимом и прохождения испытания в условиях эксплуатации по пункту 6.2.1 iii) добавления 2 к приложению 1. Предлагаемое новое предложение призвано обратить внимание на факт необходимости наличия в дополнение к свидетельству (СПС) о соответствии также заявления о соответствии.

---